

Signatura: EB 2014/112/R.21  
Tema: 12 d) i)  
Fecha: 6 de agosto de 2014  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Invertir en la población rural

## **Informe sobre la visita al país realizada por la Junta Ejecutiva del FIDA en 2014**

### **Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva**

#### Funcionarios de contacto:

#### Preguntas técnicas:

**Participantes de la Junta Ejecutiva en la visita, por intermedio de Raşit Pertev**  
Secretario del FIDA  
Tel.: (+39) 06 5459 2254  
Correo electrónico: r.pertev@ifad.org

#### Envío de documentación:

**Deirdre McGrenra**  
Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
Correo electrónico: gb\_office@ifad.org

Junta Ejecutiva — 112º período de sesiones  
Roma, 17 y 18 de septiembre de 2014

---

Para **examen**

## Informe sobre la visita al país realizada por la Junta Ejecutiva del FIDA en 2014

1. **Resumen.** Entre el 12 y el 16 de mayo de 2014, el personal del FIDA trabajó incansablemente para llevar a cabo un programa ambicioso y variado en la República Unida de Tanzania. A pesar de algunos contratiempos y oportunidades desaprovechadas debido a las condiciones climáticas, la experiencia del equipo fue la de una visita instructiva, motivadora e inolvidable. Entre las actividades se destacan las reuniones con el Presidente de la República Unida de Tanzania, el Presidente de Zanzíbar, las mesas redondas con varios ministros de la República Unida de Tanzania (incluidos los de Agricultura, Seguridad Alimentaria y Cooperativas; Industria y Comercio; Inversión y Empoderamiento, y Ganadería y Desarrollo Pesquero) y con el Ministro de Agricultura y Recursos Naturales de Zanzíbar. Las visitas a Zanzíbar y la Región de Manyara permitieron a los miembros de la Junta entrar en contacto con beneficiarios directos de las comunidades locales.
2. **Puntos fundamentales de la visita.** El primer día, los miembros de la Junta visitaron la sede de la Comunidad de África Oriental en Arusha. Allí se informaron acerca de las oportunidades comerciales regionales que están disponibles para el sector rural y sobre los planes de la Comunidad para establecer un mercado común dentro de sus fronteras. La visita que tuvo lugar por la tarde al nuevo puesto fronterizo con Kenya mostró claramente la brecha que existe entre la necesidad de mejorar y facilitar el comercio fronterizo, una meta fundamental de los gobiernos de la región, y las medidas apropiadas para materializar esta meta. En el momento en que se realizaba la visita, los miembros de la Junta pudieron observar muy poca actividad económica en la zona.
3. Durante la visita a la aldea de Katikati, en el Distrito de Kiteto, los miembros de la Junta no llegaron a tiempo a la actividad planeada para reunirse con sectores de la sociedad civil, el sector privado y otras organizaciones de la zona. A causa de las condiciones del tiempo, los aviones no pudieron aterrizar cerca de la aldea de Katikati y la delegación tuvo que pasar gran parte de la jornada viajando. El lado positivo es que, gracias al viaje por carretera, los miembros de la Junta pudieron hacerse una idea clara de los desafíos a los que se enfrentan los pobladores rurales de esta zona, así como el resto de los interesados en el desarrollo rural y la agricultura. Se necesitaron varias horas para llegar a la aldea con un jeep a través de caminos de tierra que nos habían descrito como en condiciones bastante buenas, dado que hacía unos días que no llovía. Pudimos ver muy pocas señales de actividad económica en el camino, con excepción de los vastos campos de girasol y maíz cuyos propietarios son agricultores establecidos que cultivan las tierras que dejan los pastores cuando se trasladan a otras zonas. Supimos de los conflictos por la tierra y el agua que se originan cuando vuelven los pastores. También observamos los primeros signos de erosión del suelo (zanjones). Esto se debe a que el uso más intensivo de la tierra (por los pastores y los agricultores) mediante el agua de nuevas excavaciones ya no resulta sostenible. Esta situación presenta el reto adicional para el FIDA y el Gobierno de idear conceptos de desarrollo rural sostenible en la zona.
4. Los miembros de la Junta tuvieron un gran recibimiento al llegar a la aldea. Debido a la falta de tiempo —teníamos que volver a los aviones antes del atardecer—, no hubo muchas oportunidades para hacer un intercambio fructífero con los aldeanos, que eran pastores masai. Los miembros de la Junta Ejecutiva no lograron obtener mucha información de los aldeanos acerca del proyecto apoyado por el FIDA, pero pudieron darse cuenta del gran aprecio con el que cuenta.

5. Tras esta visita, los miembros de la Junta Ejecutiva tuvieron la posibilidad de intercambiar opiniones con ministros del Gobierno de Tanzania (Agricultura, Seguridad Alimentaria y Cooperativas; Ganadería y Desarrollo Pesquero; Industria y Comercio, e Inversión y Empoderamiento), así como con el Ministro de Agricultura y Recursos Naturales de Zanzíbar, altos funcionarios de la oficina del Primer Ministro, el Ministro de Finanzas y Asuntos Económicos y el Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional. Durante este intercambio, se informaron acerca de los planes del país para dar una mayor importancia a sus intervenciones de desarrollo. En lugar de un enfoque de todo el país, el Gobierno está orientando recursos a sectores prioritarios y a ciertos corredores comerciales. La agricultura continúa siendo una de las principales prioridades. Entre las dificultades que se señalaron están la deficiencia de la infraestructura, los conflictos entre pastores y agricultores, el acceso a las tecnologías que mejoran la productividad, las condiciones climáticas imprevisibles, el acceso a los mercados, la información comercial y el crédito, la falta de personal capacitado de servicios de extensión, y la necesidad de hacer que la agricultura atraiga a los jóvenes. Para superar estas dificultades se necesitan inversiones significativas. Los ministros y funcionarios presentes indicaron que la asistencia del FIDA es esencial para conectar a los pequeños productores —en particular a las mujeres— a los programas de desarrollo del Gobierno y evitar así que queden al margen.
6. La visita a Zanzíbar permitió a los miembros de la Junta Ejecutiva entender mejor los beneficios que traen las escuelas de campo para agricultores, las cuales son parte del Programa de Desarrollo del Sector Agrícola y el Programa de Apoyo a los Servicios Agrícolas, que aplica el Gobierno con el apoyo del FIDA. En estas actividades, el FIDA se beneficia directamente de la colaboración estrecha con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), la cual ha elaborado conceptos y adquirido una experiencia sustancial en lo relativo a apoyar a escuelas de campo para agricultores que permiten a los alumnos aumentar la productividad. Los alumnos comparten con los demás los conocimientos que han adquirido, se organizan mejor y se ayudan mutuamente. El FIDA asegura que se afiancen estos logros y que los grupos estén mejor equipados para formar pequeñas empresas rentables y crecer, creando así un círculo virtuoso de mayores inversiones y empleos en las zonas rurales, y la imagen de una agricultura como actividad empresarial más que como actividad de subsistencia, haciéndola con ello más atractiva para los jóvenes.
7. En una mesa redonda sobre el programa del Presidente denominado Big Results Now (BRN), se ilustraron los planes ambiciosos del Gobierno para el desarrollo del país de una forma más gradual y específica. La agricultura continúa siendo una prioridad básica en este programa. Se centra la atención en el maíz, la caña de azúcar y el arroz, para los cuales el Gobierno ha fijado unas metas de producción de gran envergadura. La ejecución del programa dependerá en gran medida de asociaciones público-privadas de cierta complejidad. Los pequeños productores de las áreas periféricas estarán conectados con explotaciones centrales para que sus necesidades no queden desatendidas. El programa BRN es una iniciativa ambiciosa que cuenta con el respaldo del Presidente y está dirigida por un equipo altamente cualificado y dinámico que trabaja en la Oficina Presidencial de Ejecución. El papel del FIDA en este contexto es defender los intereses de los pequeños productores, asegurándose de que se beneficien de los resultados positivos del BRN y que estén protegidos contra los posibles factores externos negativos (entre otros, la pérdida de tierras, el aumento de la competencia y un descenso de las inversiones o de la atención puesta en la agricultura en pequeña escala).
8. Una reunión con representantes en el país del Programa Mundial de Alimentos, la FAO y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que tuvo lugar en la oficina del FIDA en el país, demostró a los miembros de la Junta Ejecutiva que la colaboración estrecha entre los organismos con sede en Roma tenía mucho sentido

desde el punto de vista práctico. También se percataron de que la oficina del FIDA, en las instalaciones de la FAO, es bastante pequeña y no cumple los requisitos de seguridad de las Naciones Unidas; además, no cuenta con suficiente personal. Otras de las cuestiones que se observaron fue que no se delegan suficientes facultades en el director en el país. Por ejemplo, incluso los gastos más pequeños deben aprobarse en Roma. Los miembros de la Junta Ejecutiva son conscientes de los progresos alcanzados por la República Unida de Tanzania en el ámbito de la descentralización, y consideran que el paso próximo debería ser revisar la cuestión de la delegación de autoridad al gerente del programa en el país y determinar los niveles adecuados de personal de la oficina en el país.

9. **Conclusiones.** El país se ha comprometido a disminuir la pobreza rural y tiene una alta valoración de la función que el FIDA cumple a este respecto. Prueba de ello fue la extraordinaria concurrencia por parte de altos dirigentes. El FIDA cumple la importante función en la República Unida de Tanzania de asegurar que los pequeños productores sean el centro de los esfuerzos por reducir la pobreza rural. Esta función se ha hecho más importante con motivo del impulso generado por el programa Big Results Now, el cual traerá tanto oportunidades como desafíos a los pequeños agricultores del país.
10. Tanto la visita como la reunión celebrada en la oficina del FIDA en el país mostraron que la descentralización es un objetivo ambicioso pero necesario para el FIDA. Es hora de planear la etapa sucesiva para que la descentralización sea todavía más eficaz.
11. Se deberán planificar visitas a las áreas remotas con la expectativa de que quizás ocurran contratiempos. Además, el FIDA podría informar a los representantes locales de que las visitas serían más beneficiosas si se adopta un enfoque de bajo perfil y se da mayor importancia al aprendizaje y al diálogo.